

УСЛУГА VISIONLINK™ – УСЛОВИЯ ЗА ПОЛЗВАНЕ И ЛИЦЕНЗИОННО СПОРАЗУМЕНИЕ С КРАЕН ПОТРЕБИТЕЛ

ДОБРЕ ДОШЛИ ВЪВ VISIONLINK™. Това са общите условия и лицензионното споразумение с крайния потребител (съвместно наричани „**Условия за ползване**“ или „**УП**“), които се прилагат на базираната на приложение услуга за управление на активи (заедно с всички свързани приложения, изтеглен софтуер, услуги и приложни програмни интерфейси (API) „**Услуга VisionLink**“), изработена от VirtualSite Solutions LLC („**VSS**“, „**ние**“ или „**нас**“) и хоствана и разпространявана или от Trimble Inc и неговите филиали („**Trimble**“) или от Caterpillar Inc. и неговите филиали („**Caterpillar**“) и предоставени на разположение чрез този уебсайт на VisionLink („**уебсайт**“) на бизнес компании и професионалисти.

Вие, в качеството си на физическо лице или дружество или юридическо лице и персоналот, ангажиран с Вашата стопанска дейност (съвместно наричани „**Вие**“ или „**Клиентът**“), ще получите достъп за ползване на „**Услугата VisionLink**“ за Вашите стопански цели, при условие, че сте закупили един или повече абонаментни плана за Услугата VisionLink (всеки наричан „**Абонамент за услуга**“) и сте приели тези УП. Ако се съгласите с тези УП от името на дружество или друго юридическо лице, Вие декларирате, че имате пълномощия да обвържете с договор това лице и неговия персонал.

Независимо дали купувате или получавате Абонаментен(и) План(ове) за Услугата VisionLink пряко от Caterpillar или от Trimble чрез неговия портал на магазина на VisionLink, или непряко чрез оторизиран дилър на Услугата VisionLink, или производителя на Вашите машини и оборудване (сборно „**Активи**“), **С НАТИСКАНЕ НА „ОК“, „ПРИЕМИ“, „СЪГЛАСЕН“, „ИЗПРАТИ“ ИЛИ ДРУГ БУТОН, КОЙТО ПОСОЧВА ПРИЕМАНЕТО НА УП ИЛИ ЧРЕЗ ДОСТЪПА ИЛИ ПОЛЗВАНЕ НА VISIONLINK ИЛИ НА УЕБСАЙТА, ВИЕ ДЕКЛАРИРАТЕ, ЧЕ СТЕ УПЪЛНОМОЩЕН(А) ДА ПОЛЗВАТЕ АКТИВИТЕ И УСЛУГАТА VISIONLINK И СЕ СЪГЛАСЯВАТЕ ДА БЪДЕТЕ ОБВЪРЗАН(А) С АКТУАЛНИТЕ ЗА МОМЕНТА УП. ОСВЕН ТОВА, ПРЕДВИД РАЗДЕЛ 8.2 ПО-ДОЛУ, ТОВА, ЧЕ ПРОДЪЛЖАВАТЕ ДА ПОЛЗВАТЕ УСЛУГАТА VISIONLINK СЛЕД ПУБЛИКУВАНЕТО НА ПРОМЕНИ В УП ЩЕ ПОТВЪРДИ ВАШЕТО ПРИЕМАНЕ НА ТЕЗИ ПРОМЕНИ.** Настоящите Условия за ползване съставляват обвързващо, правно споразумение между Вас и VSS и имат същата сила и действие, които биха имали, ако бяхте сложили своя саморъчен подпис под тях.

ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УСЛУГАТА VISIONLINK И УЕБСАЙТА ВИ СЕ ПРЕДЛАГАТ СЛЕД ПРИЕМАНЕ НА УП БЕЗ КАКВИТО И ДА БИЛО ИЗМЕНЕНИЯ. УП СЪДЪРЖАТ ОТКАЗ ОТ ГАРАНЦИИ И ОТГОВОРНОСТ (вж. Раздели 5.4, 10, 11, 12 и 14.1 по-долу). ТЕЗИ РАЗПОРЕДБИ СЪСТАВЛЯВАТ СЪЩЕСТВЕНА ЧАСТ ОТ НАШАТА СДЕЛКА. Ако сте клиент на друга услуга за управление на активи, предоставяна от Trimble, Caterpillar, или от производителя на Активите и преминете от другата услуга към VisionLink, Вие разбирате, че условията за ползване, условията на услугата или лицензионното споразумение, приложимо към другата услуга не се прилага към Вашата употреба на Услугата VisionLink.

Можете да получите и разгледате актуално копие от УП по всяко време от началната страница на уебсайта. Препоръчваме Ви да разпечатате и задържите екземпляри от УП във Вашия архив. Ако не се съгласите с УП, Вие се съгласявате да не използвате и да не получавате достъп до Услугата VisionLink или уебсайта, и нямате разрешение да правите това.

Условия за ползване на Услугата VisionLink и Лицензно споразумение с краен потребител

1. Приложни услуги

- 1.1 Общо описание. Услугата VisionLink е услуга, базирана на приложен софтуер. Приложният софтуер на Услугата VisionLink събира данни и информация („**Данни**“) които Вие предоставяте по отношение на Вашите Активи, включително данни и информация от Активите, оборудвани с поддържани от системата VisionLink телематични устройства („**Устройства на VL**“) или иначе генерирани от или свързани с Активи предоставени на разположение чрез потребителския интерфейс на VisionLink Service, API информация подадена от Вас или от други лица, VPN връзки, или други подобни технологии за интерфейс на информационни системи. След активиране на Устройствата на VL, VSS, и неговите разпространители и техните филиали и лицензиращи органи, фирми за предоставяне на услуги и доставчици обработват, използват, разкриват и прехвърлят данните, събрани с цел предоставяне на Оторизираните потребители (съгласно определението в Раздел 3) на съдържание, функционалност, доклади и услуги, които могат да се променят от време на време. Устройствата на VL трябва да се активират за да бъдат използвани с Услугата VisionLink. За да ги активирате, трябва i) да приемете условията на плащане, приложими за Вашия Абонамент за услуга, ii) да приемете тези УП, и (iii) да се съгласите с предаването и ползването на Данните, генерирани от Вашите Активи, както е описано в раздел 6.1 по-долу.

Услугата VisionLink се предоставя съгласно различни абонаментни планове за услуги („**Планове за услуги**“) и следователно може да подлежи на допълнителни условия, които се публикуват в магазина на Trimble в портала на VisionLink, или се съдържат в други документи, свързани с поръчката, или в споразумения с Caterpillar, или с Вашия упълномощен препродавач на услугата VisionLink.

1.2 Комуникационни системи на трети лица

Някои характеристики на Услугата VisionLink изискват използването на комуникационна система на трето лице, като например тази на мобилен оператор или сателитна комуникационна система („**Комуникационен оператор**“). НИТО ЕДИН ОТ ПАРТНЬОРИТЕ НА VSS НЕ НОСИ ОТГОВОРНОСТ ЗА НАЛИЧНОСТТА, КАЧЕСТВОТО ИЛИ ПРЕДСТАВЯНЕТО НА БЕЗЖИЧНИТЕ ИЛИ САТЕЛИТНИТЕ КОМУНИКАЦИОННИ УСЛУГИ ИЛИ ОБОРУДВАНЕ, ПРЕДОСТАВЕНО ОТ КОМУНИКАЦИОННИТЕ ОПЕРАТОРИ. КОМУНИКАЦИОННИТЕ ОПЕРАТОРИ НОСЯТ ИЗКЛЮЧИТЕЛНА ОТГОВОРНОСТ ЗА ТЕЗИ УСЛУГИ И ОБОРУДВАНЕ.

1.3 Обмен на данни и интерфейс с трети лица

Компонентът за обмен на данни от Услугата VisionLink позволява комуникацията, трансфера и обмена на данни между приложния софтуер на VisionLink и някои Активи, устройства или системи произведени от трети лица. Нито един от партньорите на VSS не упражнява контрол върху формата или качеството на данните, генерирани или прехвърлени от или на Активи, устройства или други решения, разработени от трети лица, като например персонализирани отчети или интерфейси (съвместно наричани „**Данни на трети лица**“). Следователно, ако Вашият Абонамент за услуги позволява използването на компонента за обмен на данни на VisionLink, Вие разбирате и се съгласявате със следното:

- Данните могат да се обменят между приложението на Услугата VisionLink и Активи, устройства или системи на трети лица, одобрени за ползване с Услугата VisionLink на VSS;
- Вие приемате всички ограничения в представянето и ползването на Данни на трети лица, импортирани чрез устройства произведени от трети лица или други решения на трети лица, така както и тези, показани на екрана на Данните, генерирани от Устройствата на VL, експортирани в устройства или системи, произведени от трети лица;
- VSS не носи отговорност за качеството и точността или за невъзможността за получаване, достъп или ползване на Данни на трети лица или Данни, експортирани в или чрез устройства или системи, произведени от трети лица или други решения на трети лица (например, митнически отчети или интерфейси), независимо дали дефектът е поради прекъсване на услугата, предизвикан от трети лица, несъвместимост, или провали в софтуера на трети лица, или по други причини;
- VSS може да упражнява контрол върху всички Данни на трети лица, предавани на и от Услугата VisionLink и може да спре или да блокира Данни на трети лица, които VSS счита, че могат да окажат негативно влияние върху Услугата VisionLink.

2. **Естество на приложението и хостинг**

Услугата VisionLink се хоства от VSS, Trimble и Caterpillar, или от всеки един или два от тях, или от техните доставчици на услуги и включва приложен софтуер на Услугата VisionLink, лицензиран съгласно раздел 5 по-долу и софтуер или услуги на трети лица (до степента, позволена от доставчици - трети лица) („**Софтуер/услуги на трети лица**“). Услугата VisionLink също се възползва от употребата на фърмуер в Активите и Устройствата на VL. Услугата VisionLink се предоставя на разположение на Оторизираните потребители от нас, нашите лицензодатели и от доставчици - трети лица, които предоставят съдържание и услуги във връзка с или чрез софтуерното приложение на Услугата VisionLink („**Доставчици - трети лица**“). Вие приемате, че Данните и Услугата VisionLink ще се предават посредством радиовълни, клетъчна, сателитна, GPS, интернет или сходна технология. Вие се съгласявате с това излъчване и се отказвате от всякакви искове, които може да имате срещу нас относно подобно излъчване. Услугата VisionLink може да се предостави на разположение на Оторизирани потребители въз основа на няколко фактора, включително, но не само, достъп до Интернет, използване на компютри, Активи, операционна система, Устройства на VL, активирани и поддържани от Вас, ниво на закупените Услуги, потребителско име, парола и/или други фактори. Услугата VisionLink подлежи на промени от време на време, както е посочено в Раздел 8 по-долу и чрез влизането в или използването на Услугата VisionLink и уебсайта, Вие давате съгласие да добавяме, променяме или премахваме услуги, предоставени на разположение с или чрез тях.

3. **Оторизирани потребители и употреба; Ограничения.**

- 3.1 Оторизирани потребители. Вие се съгласявате, че единствено Вие ще осъществявате достъп до Услугата VisionLink и тя ще бъде използвана само от Вас. За тази цел ще посочите Оторизирани потребители, които Вие упълномощавате да получават достъп и да използват Услугата VisionLink („**Оторизиран потребител**“). Може да получите достъп до Услугата VisionLink Service и да я използвате само във връзка с Активи, оборудвани с Устройства на VL за достъп до Интернет и трябва да платите необходимите такси за достъп. Вие носите отговорност за придобиването, конфигурацията, мониторинга, поддръжката и управлението на Вашия софтуер и хардуер във връзка с Вашето ползване на Интернет, включително LAN, компютри, модеми, телекомуникационни устройства и Вашата мрежова връзка с уебсайта. Ние не носим отговорност за мрежовата връзка или за въпроси, проблеми или условия, възникващи от или свързани с мрежовата връзка,

включително, но не само, въпроси свързани с нейната скорост, мрежови сринове и/или други условия в резултат от Интернет и/или мрежовата връзка.

- 3.2 Ограничения в употребата. Предаването на информация с помощта на Устройство на VL, или по друг начин, е предмет на правни изисквания, които могат да варират от място на място, включително, но без да се ограничава до, разрешение за ползване на радиочестоти. Вие трябва да ограничите употребата на всяко Устройство на VL до места, където са удовлетворени всички правни изисквания за ползване на Устройството на VL и комуникационната мрежа на Услугата VisionLink. В случай, че Активът, снабден с Устройството на VL, се намира в или е преместен на място, където i) правните изисквания не са удовлетворени; или ii) предаването или обработката на такава информация на различни местоположения може да е незаконно, ние отхвърляме всяка отговорност свързана с подобно нарушение и можем да преустановим предаването на информация от този Актив. **Вие също така разбирате и признавате, че Услугата VisionLink не е предназначена за ползване или употреба при спешни случаи, случаи, свързани с безопасността или случаи от критично значение, или други крайно опасни дейности и няма да използвате Услугата VisionLink за такива случаи.**
- 3.3 Данни от трети лица. Вие декларирате, че имате право да предоставяте данни на трети лица на VisionLink за използване, обработка, споделяне и т.н. съгласно тези УП и сте предоставили всички необходими уведомления и сте получили всички необходими съгласия относно всяка лична идентифицируема информация, съдържаща се в тях.

4. Регистрация; Плащане

- 4.1 Клиентска сметка. За да влезете в уебсайта и да ползвате Услугата VisionLink, Вие и Вашите Оторизирани потребители ще бъдете помолени да се регистрирате, като ни предоставите вярна, точна, актуална и пълна информация и да актуализирате тази информация при необходимост. Ако имаме разумни основания да подозираме, че данните, предоставени от Оторизиран потребител са неточни, непълни или неверни, ние си запазваме правото временно да преустановим или прекратим Вашето право или това на Оторизирания потребител да влиза или ползва Услугата VisionLink. След извършване на регистрацията, ще получите първоначален код за вход с цел активиране на достъпа и ползването на Услугата VisionLink.
- 4.2 Достъп до уебсайта и парола: Сигурност. При първоначалния вход в уебсайта, Оторизираните потребители създават потребителско име и парола, които са необходими за достъп до някои характеристики на Услугата VisionLink. Вие носите отговорност за запазване на поверителността на потребителските имена и пароли за посочените от Вас Оторизирани потребители и носите пълна отговорност за всички дейности, които се случват в уебсайта след използване на потребителските имена и пароли на посочените от вас Оторизирани потребители. Може да поискаме от Вас да промените потребителските имена на посочените от Вас Оторизирани потребители в случай, че по наша преценка някое потребителско име е оскърбително или по някаква друга причина. Вие се съгласявате незабавно да уведомите VSS за неоторизирана употреба на което и да било потребителско име, парола на Оторизиран потребител или за друго нарушение на сигурността и да гарантирате, че Оторизираните потребители излизат от системата в края на всяка сесия. Вие носите отговорност за деактивирането на профили на Оторизиран потребител, който вече не работи при Вас. Вие признавате, че VSS не носи отговорност за проследяване на ползването на Услугата VisionLink от Оторизирания потребител и че VSS не може и няма да носи отговорност за загуба или вреди, възникнали вследствие на непридържането Ви към този Раздел 4.
- 4.3 Плащане. Вие се съгласявате да платите всички разходи и такси в съответствие с условията за плащане, приложими към Абонаментите за услугата, които придобивате.

5. Предоставяне на лиценз; Лицензионни ограничения

- 5.1 Ограничен лиценз на Клиент. При спазване от ваша страна на тези УП, условията на Вашия Абонамент за услугата(ите) и плащането на всички приложими такси, VSS Ви предоставя ограничен, неизключителен, непрехвърляем лиценз (без право на подлицензиране) за ползване на приложния софтуер на Услугата VisionLink, който е достъпен през уебсайта за бизнес цели и за цели, непротиворечащи на този документ. Всички права, които не са Ви предоставени изрично в този документ, са запазени от VSS, както и от неговите доставчици и лицензодатели. Допълнителни условия могат да се прилагат за приложните програмни интерфейси, предоставени във връзка с услугата VisionLink.
- 5.2 Лицензионни ограничения - Никаква злоупотреба с услуги. Вашето ползване на Услугата VisionLink се ограничава до изрично разрешените от Абонамента за услугата и от настоящите УП употреби. Като условие за ползване на Услугата VisionLink, Вие се съгласявате да не я използвате за никакви незаконни цели или такива, забранени от тези УП. Може да ограничим или отменим Вашето ползване на Услугата VisionLink, ако има разумни подозрения за, или действителна злоупотреба или употреба с цел измама от Ваша страна. Вие носите отговорност за разходи, понесени от нас или от друго лице (включително адвокатски хонорари) в резултат от подобна злоупотреба или употреба с цел измама. Вие не можете: i) да възпроизвеждате, изменяте, публикувате, разпространявате, публично да показвате, адаптирате, променяте, превеждате или създавате производни произведения от Услугата VisionLink, или Софтуер/услуги на трети лица; ii) да сливате софтуера на Услугата VisionLink или Софтуер/услуги на трети лица с друг софтуер; iii) да подлицензирате,

отдавате на лизинг, продавате, отдавате под наем, вземате назаем или по друг начин да прехвърляте Услугата VisionLink, или свързан софтуер, или Софтуер/услуги на трети лица на трето лице; iv) да извлечете чрез дедукция, декомпилирате, разглобявате, или по друг начин да се опитвате да научите първичния код на софтуера на Услугата VisionLink Service, Софтуера/услугите на трето лице или уебсайта; v) по друг начин да използвате или копирате Услугата VisionLink или свързан софтуер или Софтуер/услуги на трето лице, освен ако това не е изрично позволено по силата на УП, включително на този раздел 5; vi) да използвате Услугата VisionLink или свързан софтуер или Софтуер/услуги на трето лице в „бюро за услуги“ или сходна структура, където трети лица посредством Вас получават достъп до Услугата VisionLink или Софтуер/услуги на трето лице; vii) да премахвате, заличавате или променят съобщения във връзка с авторско право, търговска марка или други съобщения за защита, включени в, поставени в или до които е получен достъп с помощта на Услугата VisionLink, свързания софтуер и/или уебсайта; viii) да увреждате, деактивирате, претоварвате, замесвате в, нарушавате или увреждате Услугата VisionLink или уебсайта или свързаните с тях сървъри или мрежи по какъвто и да било начин; ix) да се намесвате в достъпа, използването или извличането на ползи от друго лице от Услугата VisionLink или уебсайта по какъвто и да било начин; x) умишлено или неумишлено да нарушавате приложимото местно, щатско, национално или международно законодателство, включително, но не само законите и разпоредбите относно износа; или xi) да се представяте за друго лице или дружество, или погрешно да представяте своята връзка с лице или дружество.

5.3 Софтуер/услуги на трето лице. С настоящото признавате и се съгласявате, че софтуер/услуги на трето лице, свързани с Услугата VisionLink (например карти) Ви се представят от Доставчици - трети лица, а не от VSS. С настоящото признавате и се съгласявате, че Вашият достъп или употреба на подобен Софтуер/услуги на трето лице не се уреждат от тези УП, но могат да се уреждат от подобни условия за ползване на Доставчици - трети лица, лицензионно споразумение с крайния потребител или друго сходно споразумение. VSS ще полага добросъвестни и разумни усилия, да Ви уведомява за събития, които засягат софтуера/услугите на трети лица (например за време, в което софтуерът не работи или време за поддръжка), които могат да окажат влияние върху Вашето ползване на VisionLink. **НО VSS НЕ НОСИ ОТГОВОРНОСТ И ИЗРИЧНО ОТХВЪРЛЯ ОТГОВОРНОСТ ВЪВ ВРЪЗКА СЪС СОФТУЕРА/УСЛУГИТЕ НА ТРЕТО ЛИЦЕ ИЛИ ТЯХНАТА УПОТРЕБА ОТ ВАС (ИЛИ ОТ ОТОРИЗИРАН ПОТРЕБИТЕЛ).**

5.4 Ограничен по време Абонамент за услуга. В случай, че ползването на Услугата VisionLink е ограничено по време (като например това, предоставено на бета тестери, дилъри и дистрибутори за демонстрационни цели при продажба или на бъдещи клиенти с цел оценка) („**Ограничена по време услуга**“), тогава Вие може да ползвате Ограничената по време услуга в съответствие с тези УП единствено за целите, за които Ви е предоставен достъп и за ограничени период от време, посочен от VSS или от лицето от което се придобили ограничената по времето услуга. VSS може да Ви откаже достъп и разрешаване да ползвате Ограничената по време услуга по всяко време. В случай, че впоследствие придобиете платен Абонамент за услугата, тогава самият факт, че продължавате да ползвате VisionLink означава, че тя продължава да се урежда от тези УП и условия на Абонамента за услугата. Забранява се препродажбата, прехвърлянето или друг вид разпространението на Ограничената по време услуга.

6. Съгласие за излъчване и ползване на данни; данни за лиценз и обобщени данни

6.1 Съгласие за предаване на данни и употреба. След като бъдат активирани, Активите окомплектовани с нашите Устройства на VL, събират и прехвърлят данни за тези Активи, тяхното състояние и дейност. Данните могат също да се събират и предават на VSS по друг начин, включително, но без да се ограничават до физически проверки, инструменти за вземане на проби от нефт и други диагностични средства. Прехвърляните данни могат да включват: сериен номер на машината, местоположение на машината и оперативни данни, включително, но не само: кодове за грешка, данни за излъчвания, потребление на гориво, датчик за часове работа, номера на софтуер и хардуер, полезен товар, цикли и монтирани приставки.

Данните се предават на VSS, Trimble, Caterpillar, или на един или повече от техните филиали, лицензодатели, доставчици на услуги или доставчици; и/или на Вашите местни дилъри. В някои случаи, като например, когато придобиете Абонамент за Услугата VisionLink от производителя на Вашите Активи или от неговите дилъри, Данни могат да се предават на производителя на Активите или на неговите дилъри.

Може да споделим някои или всички събрани данни с нашия дилър, нашите филиали и техните дилъри; Trimble и неговите партньори и техните лицензодатели, доставчици на услуги и доставчици; Caterpillar и неговите партньори и техните лицензодатели, доставчици на услуги и доставчици с производителя на Вашите Активи и неговите дилъри и VSS и бизнес партньорите на Trimble или на Caterpillar по света, които Ви предоставят Услугите VisionLink, Активите или свързани продукти и услуги.

Данните се предават и се използват от Trimble и неговите партньори, лицензодатели, доставчици на услуги и доставчици за следните цели: а) предоставяне на Вас и Вашите Активи на Услугите VisionLink; б) проверка и поддръжка на поддръжаните от системата на VisionLink Активи и Устройства на VL; в) мониторинг на състоянието или работата на Актива; г) поддръжка на Актив и/или подобряване на ефективността на Актива; д) оценка или усъвършенстване на Услугата

VisionLink и/или други продукти и услуги; е) спазване на законовите изисквания и валидните съдебни заповеди, както е приложимо; ж) извършване на пазарни проучвания; или з) предлагане нови продукти и услуги или и) всякакви други бизнес цели, включително употребата на други приложения.

Данните се предават и използват от Caterpillar съгласно тяхната декларацията за управление на данни, чието настоящо копие може да се намери на следния адрес: <http://www.caterpillar.com/en/legal-notice/datagovernancestatement.html> („Декларация за управление на данните на Caterpillar“)

С разрешаване на активирането на Устройствата на VL с Вашите Активи, с настоящото Вие давате съгласие за предаване, ползване и прехвърляне на данни за целите и по начините, посочени по-горе.

6.2 Лицензионни и обобщени данни. Доколкото притежавате или имате права по отношение на Данните, с настоящото предоставяте на VSS, Trimble, и Caterpillar и на техните филиали и дилъри и техните лицензодатели, доставчици на услуги и доставчици неизключителен, безсрочен, международен, изплатен и неотменим лиценз за ползване, обработка, манипулация и/или изменяне, копиране, изпълнение, компилиране и създаване на производни произведения от Данните за произволна стопанска цел и включително за анализа и усъвършенстването на Устройствата на VL, Активите и други възможности на продукти или услуги, и в случая на Caterpillar, употребата съгласно Декларацията за управление на данните на Caterpillar. С настоящото, признавате и се съгласявате, че VSS, Trimble и неговите филиали, и Caterpillar и неговите лицензодатели, доставчици на услуги и доставчици могат да разкрият на трети лица обобщени данни въз основа на Данните дотолкова доколкото Вие и Вашите Оторизирани потребители не са идентифицируеми от разкритите обобщени данни. Освен това, се съгласявате с разкриването на Данните от VSS и Trimble, неговите филиали, подизпълнители, и делови партньори и Доставчици - трети лица, и Caterpillar и неговите лицензодатели, доставчици на услуги и доставчици при условие че нито Вашата, нито самоличността на някой от Вашите Оторизирани потребители няма да бъде разкрита в резултат на разкриването на Данните. Всички останали Данни и информация, които се събират, предават, записват или до които се получава достъп от или чрез Услугата VisionLink, които не са идентифицируеми Данни за Вас и/или Оторизирани потребители, както и всички данни, отчети, производни произведения, компилации, изменения и други материали, създадени от или с помощта на Данните, ще бъдат във всеки един случай еднолична и изключителна собственост на VSS; а Вие, от Ваше име и от името на Вашите Оторизирани потребители, с настоящото прехвърляте всички свои и техни права и собственост, ако има такива, за и по отношение на такива обекти на VSS без заплащане на такси и без право на авторски или лицензионни възнаграждения в бъдеще.

7. **Защита на личните и потребителските данни**

7. Вие признавате, че Данните, съхранявани и събирани от или посредством Услугата VisionLink може да бъдат проследени до лицата за които се отнасят („Лични данни“), както допълнително е описано в Уведомлението за поверителност на личните данни на VisionLink, достъпно на адрес https://s3.amazonaws.com/visionlinkassets/visionlink-docs/en_US/GDPR_Statement.pdf. Уведомлението за поверителност на личните данни на VisionLink е в съответствие с Международната декларация за защита на личните данни на Caterpillar и Международната политика за защита на личните данни на Trimble, която описва начина, по който Caterpillar и Trimble събират, обработват и споделят лични данни, правата, които можете да имате съгласно законите за неприкосновеността на личния живот и друга информация, съответстваща на обработка на лична информация. Международната декларация за защита на личните данни на Caterpillar е достъпна на адрес <http://www.caterpillar.com/dataprivacy>. Международната политика за защита на личните данни на Trimble е достъпна на адрес <https://www.trimble.com/Corporate/Privacy.aspx>. В зависимост от конфигурацията на телематичния хардуер, инсталиран върху вашите активи, голяма част от личната информация, използвана от VisionLink, се събира, обработва, използва и споделя от Caterpillar и Trimble чрез съответните им интернет платформи. Следователно трябва да прегледате Международната декларация за защита на личните данни на Caterpillar и Международната политика за защита на личните данни на Trimble заедно с настоящето Уведомление за поверителното третиране на лични данни с цел да разберете по-добре правата и изборите, които имате във връзка с личната информация. Декларацията за управление на данните на Caterpillar, Уведомлението за поверителност на личните данни на VisionLink, Международната политика за защита на личните данни на Trimble и Международната декларация за защита на личните данни на Caterpillar („Документацията за управление на данни“) могат да се променят периодично, затова ги преглеждайте редовно и грижливо. Промените ще бъдат отбелязани в приложимия URL адрес, включително датата, на която са направени подобни промени, и/или датата, на която са влезли в сила. В някои случаи, ако промените са съществени, ние (или Caterpillar, или Trimble) може също така да ви изпратим съобщение по електронна поща или друга комуникация, за да ви информираме за тези промени и за всички възможни решения или действия, които можете да предприемете, преди промените да влязат в сила. По-нататъшното използване на услугата VisionLink след влизането в сила на подобни промени означава, че приемате тези промени.

7.2. Всеки път, когато Оторизиран потребител се регистрира в услугата VisionLink и в Сайта, определена информация, включително потребителското име, бива изпращана в комуникации с хостовани от нас сървъри. Тази информация се използва за достъп до профила на Оторизирания потребител, услугите VisionLink и други персонализирани функции. VSS, Trimble или Caterpillar могат да свържат потребителското име с лична информация, за да осигурят на Оторизирания

потребител услугите VisionLink, които Оторизираният потребител има право да използва и да предоставя съответните данни и информация. Освен това приложението VisionLink позволява събирането на локализирани данни, базирани на местоположението, във връзка с работата с Активи и предоставяните услуги от VisionLink (**„Локализирани данни“**), така че географското местоположение на оператора на Актива или VL устройството да може да се идентифицира.

С настоящото Вие се съгласявате ясно, видно и редовно да уведомявате всички Оторизирани потребители и друг персонал, лица или фирми, които използват Услугата VisionLink и работят с Активите за събирането, предаването и използването на Данни, включително Лични данни и Локализирани данни, съдържащи се в тях. Също така се съгласявате, че сте получили и ще получавате всички необходими съгласия от посочените от Вас Оторизирани потребители и друг персонал, лица и субекти, ползващи Услугата VisionLink, Активите и Устройствата на VL, които могат да бъдат засегнати от това и по този начин да спазите изцяло задълженията си съгласно приложимото право по отношение на предаването и ползването на Данните. Вие се съгласявате да обезщетите, защитите и овъзмездите всеки един от партньорите на VSS (както е определено в раздел 10 по-долу) от и срещу всякакви претенции, искания, искове и причини за завеждане на иск, които възникнат вследствие на нарушаването на някое от горепосочените задължения.

7.3 Услугата VisionLink се администрира от VSS, от неговите офиси, или тези на неговите филиали на различни места в Съединените Американски Щати. VSS може да се ползва и от филиал или от един или повече външни доставчици на услуги, които хостват Услугата VisionLink. Следователно, Данните се събират, изпращат, обработват и съхраняват в САЩ и могат да бъдат събирани, изпращани, обработвани и съхранявани извън САЩ. Вие признавате, че в случай на противоречие между законите или практиките, свързани със защита на личните данни във вашата юрисдикция и тези в страната на установяване на субекта, хостващ VisionLink, при всички положения превес ще имат законите приложими в страната на фирмата, хостваща Услугата VisionLink.

8. Изменение на услугите

8.1 VSS може по всяко време да измени, преустанови временно или за постоянно Услугата VisionLink или уебсайта или друга тяхна част с или без предизвестие. Предвид раздел 14.2 по-долу, партньорите на VSS не носят отговорност пред Вас или трето лице за такова изменение, временно или постоянно спиране.

8.2 VSS може да променя и актуализира тези УП при промяна на обстоятелствата, спрямо тези които са съществували при приемането на тези УП при закупуването на Абонамент за услугата, като VSS ще Ви съобщи в разумни срокове за тези промени. С продължаване на ползването на Услугата VisionLink след публикуването на тези промени, Вие потвърждавате приемането на актуализираните УП, освен ако не уведомите VSS в писмена форма в рамките на 30 дни след уведомяването, че не ги приемате. В този случай УП, в сила към момента на извършване на Вашата покупка или последното подновяване на Абонамента за услугата (която дата е по-късна) ще останат в сила за оставащия срок от абонамента, освен ако VSS по собствена преценка не упражни правото си да прекрати Абонамент(ите) за услугата в съответствие с раздел 14.2 по-долу.

9. Мрежови обхват, GNSS сателити, прекъсване на услугата

9.1 Вие признавате, че Услугите VisionLink и мрежовият достъп подлежат на ограничения в предаването, причинени от редица фактори, като например атмосферни условия, топографски препятствия, ограничения или липса на обхват на съответния телекомуникационен оператор и други условия, природни или причинени от човешка дейност. Освен това, шумът от двигатели и запалването, металното екраниране, смущенията, предизвикани от потребители на едни и същи или съседни радио канали, могат да ограничат или да доведат до смущения в обхвата. Освен това, признавате, че VSS не носи отговорност за работата или сривовете в работата на спътниците на глобалната навигационна спътникова система („ГНСС“) или наличността на сигналите от GNSS спътници.

9.2 Партньорите на VSS не носят отговорност пред Вас или трети лица за загубата или вредите възникнали вследствие на Услугата VisionLink, или за нейното прекъсване, грешки в предаването (включително неточности в Локализираните данни), дефекти или други причини, включително, но не само, прекъсвания, причинени от съответния телекомуникационен оператор. Партньорите на VSS не поемат и няма да поемат никаква отговорност за събития извън контрола на партньора на VSS, VSS или неговите подизпълнители, лицензодатели или делови партньори, включително природни бедствия, действия на държавни институции, действия на обществени врагове, стачки, или лоши атмосферни условия.

10. Няма гаранции; Отговорност на клиента за Активи, риск от загуба и конфигурация на характеристиката „Сигнал“

VSS, TRIMBLE, CATERPILLAR И ВСЕКИ ЕДИН ОТ ТЕХНИТЕ ДИРЕКТОРИ, ДЛЪЖНОСТНИ ЛИЦА, СЛУЖИТЕЛИ, ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ, ДОСТАВЧИЦИ НА УСЛУГИ, ДОСТАВЧИЦИ, ДИЛЪРИ, ФИЛИАЛИ И АГЕНТИ (ВСЕКИ ОТ КОИТО СЕ ЯВЯВА „ПАРТНЬОР НА VSS“ И СЪВМЕСТНО СЕ НАРИЧАТ „ПАРТНЬОРИ НА VSS“) ОТХВЪРЛЯТ ВСЯКА

ОТГОВОРНОСТ ЗА ВРЕДИ ВСЛЕДСТВИЕ НА ВАШАТА УПОТРЕБА НА УСЛУГАТА VISIONLINK ИЛИ УЕБСАЙТА. Вие ИЗРИЧНО РАЗБИРАТЕ И СЕ СЪГЛАСЯВАТЕ, ЧЕ: а) ПРИЛОЖЕНИЕТО, УЕБСАЙТЪТ И УСЛУГИТЕ VISIONLINK СЕ ПРЕДОСТАВЯТ ВЪВ ВИДА, В КОЙТО СА, „С ВСИЧКИ НЕДОСТАТЪЦИ“ И „ТАКА КАКТО СА“ И ЦЕЛИЯТ РИСК ПО ОТНОШЕНИЕ НА УДОВЛЕТВОРИТЕЛНОТО КАЧЕСТВО, ПРЕДСТАВЯНЕ, ТОЧНОСТ И УСИЛИЕ НОСИТЕ Вие; б) ДО ПЪЛНАТА СТЕПЕН, ПОЗВОЛЕНА ОТ ПРИЛОЖИМОТО ПРАВО, ПАРТНЬОРИТЕ НА VSS НЕ ДЕКЛАРИРАТ, ГАРАНТИРАТ, НИТО ПОСТАВЯТ УСЛОВИЯ, ИЗРИЧНИ, ПО ПОДРАЗБИРАНЕ, ЗАКОНОУСТАНОВЕНИ ИЛИ ДРУГИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ПО ОТНОШЕНИЕ НА i) ГАРАНЦИИ ЗА ПРАВО НА СОБСТВЕНОСТ, ГОДНОСТ ЗА УПОТРЕБА, ГОДНОСТ ЗА КОНКРЕТНА УПОТРЕБА, КАЧЕСТВЕНО ИЗПЪЛНЕНИЕ, ТОЧНОСТ, БЕЗПРЕПЯТСТВЕНО ИЗПОЛЗВАНЕ, БЕЗ ТЕЖЕСТИ, БЕЗ ПРАВО НА ЗАДЪРЖАНЕ И НЕНАРУШЕНИЕ, ii) ГАРАНЦИИ, ПРОИЗТИЧАЩИ В ХОДА НА ТЪРГОВСКИТЕ ОТНОШЕНИЯ ИЛИ ОТ ОБИЧАЙНИТЕ ТЪРГОВСКИ ПРАКТИКИ, iii) ГАРАНЦИИ ЗА СИГУРНОСТТА, НАДЕЖНОСТТА, НАВРЕМЕННОСТТА И ПРЕДСТАВЯНЕТО НА ПРИЛОЖЕНИЕТО, УЕБСАЙТА И УСЛУГИТЕ VISIONLINK, И iv) ГАРАНЦИИ, ЧЕ ДОСТЪПЪТ ДО И УПОТРЕБАТА НА УСЛУГАТА VISIONLINK И УЕБСАЙТА ЩЕ ОТГОВАРЯТ НА ВАШИТЕ ИЗИСКВАНИЯ, ЩЕ СА НЕПРЕКЪСНАТИ ИЛИ БЕЗ ГРЕШКА; И v) ЧЕ ЩЕ ИМАТЕ ДОСТЪП ДО УЕБСАЙТА И ЩЕ ПОЛЗВАТЕ УСЛУГАТА VISIONLINK ПО СВОЕ СОБСТВЕНО УСМОТРЕНИЕ И НА ВАШ РИСК И, САМИ ЩЕ НОСИТЕ ОТГОВОРНОСТ ЗА ВРЕДИ, ПОНЕСЕНИ ОТ ВАШАТА КОМПЮТЪРНА СИСТЕМА(И) ИЛИ ЗАГУБА НА ДАННИ В РЕЗУЛТАТ НА ПОДОБЕН ДОСТЪП И УПОТРЕБА.

ОСВЕН ТОВА СЕ СЪГЛАСЯВАТЕ, ЧЕ Вие, ВАШИЯТ ОТОРИЗИРАН ДИЛЪР И/ИЛИ ПРИЛОЖИМАТА ТРЕТА СТРАНА ЩЕ НОСИ ИНДИВИДУАЛНА ОТГОВОРНОСТ ЗА НАДЛЕЖНАТА ПОДДРЪЖКА, ЕКСПЛОАТАЦИЯ И ПОДДРЪЖКА НА АКТИВИТЕ. НЕЗАВИСИМО ОТ ВАШЕТО ПОЛЗВАНЕ НА УСЛУГАТА VISIONLINK И НЕЗАВИСИМО ОТ ИНФОРМАЦИЯТА, ПРЕДОСТАВЕНА ЧРЕЗ НЕЯ (ТОЧНА ИЛИ НЕТОЧНА) ЗА РАБОТАТА, ПОДДРЪЖКАТА ИЛИ ПРЕДСТАВЯНЕТО НА АКТИВИТЕ, Вие ПОЕМАТЕ ВСИЧКИ РИСКОВЕ, СВЪРЗАНИ С НАДЛЕЖНАТА ЕКСПЛОАТАЦИЯ, ПОДДРЪЖКА И ОБСЛУЖВАНЕ НА АКТИВИТЕ. **СЪОТВЕТНО Вие НОСИТЕ ОТГОВОРНОСТ ЗА ВСЯКАКЪВ РИСК ОТ ЗАГУБА НА АКТИВИ, НЕОБХОДИМИ ЗА СЪОБЩЕНИЯТА С ИЛИ ЧРЕЗ УСЛУГАТА VISIONLINK В РЕЗУЛТАТ НА КАКВАТО И ДА БИЛО ПРИЧИНА, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ПОВРЕДА НА СРЕДСТВА И ОБОРУДВАНЕ, КРАЖБА, ПОЖАР, КАТАСТРОФА, МАНИПУЛИРАНЕ И ВАНДАЛИЗЪМ.**

Без да се ограничава посоченото по-горе, поради причини извън разумния контрол на Партньорите на VSS по отношение на конфигурацията на характеристиката всеки „сигнал“ на Софтуера VisionLink, Вашето ползване и поддръжка на свързаните Активи и Устройства на VL, както и присъщите неточности в установяване на местоположението на глобалните навигационни спътникови системи (GNSS), никой партньор на VSS няма да поема каквато и да е отговорност във връзка с кражба или друга злополука в резултат на погрешното предаване или непредаване на сигнали за тревога.

НЕ СЕ ПРЕДОСТАВЯТ НИКАКВИ ГАРАНЦИИ ИЗВЪН ИЗРИЧНО ПРЕДОСТАВЕНИТЕ В УП.

11. Ограничение на отговорността

ПРИ НИКАКВИ ОБСТОЯТЕЛСТВА, ВКЛЮЧИТЕЛНО НЕБРЕЖНОСТ, СТРАНИТЕ НА VSS НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ ПРЕД ВАС ИЛИ ТРЕТО ЛИЦЕ ЗА ВРЕДИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ПРЕКИ, НЕПРЕКИ, СЛУЧАЙНИ, СПЕЦИАЛНИ, ПРИМЕРНИ, НАКАЗАТЕЛНИ, НА ТРЕТИ ЛИЦА ИЛИ С ПОСЛЕДСТВИЯ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ВРЕДИ В РЕЗУЛТАТ НА ЗАГУБА НА СТОПАНСКИ ПЕЧАЛБИ, ПРЕУСТАНОВЯВАНЕ НА СТОПАНСКА ДЕЙНОСТ, ЗАГУБА НА ДАННИ, ЗАГУБА НА СЛУЖЕБНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАРАЗЯВАНЯ С ВИРУС, СИСТЕМНИ СРИВОВЕ И ДРУГИ ПОДОБНИ), КОИТО ПРОИЗТИЧАТ ОТ, ВЪЗ ОСНОВА НА ИЛИ В РЕЗУЛТАТ ОТ УП ИЛИ ОТ ВАШИЯ ДОСТЪП ДО, ИЗПОЛЗВАНЕТО НА, НЕПРАВИЛНАТА УПОТРЕБА НА ИЛИ НЕСПОСОБНОСТТА ДА ПОЛЗВАТЕ УСЛУГАТА VISIONLINK ИЛИ УЕБСАЙТА, ДОРИ АКО ПАРТНЬОР НА VSS Е БИЛ ИНФОРМИРАН ЗА ВЕРОЯТНОСТТА ОТ ПОДОБНИ ВРЕДИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ВРЕДИ, ПОНЕСЕНИ ОТ ТРЕТИ ЛИЦА). ИЗКЛЮЧВАНЕТО НА ВРЕДИТЕ ПО ТОЗИ РАЗДЕЛ 11 СЕ ИЗВЪРШВА НЕЗАВИСИМО ОТ ВСИЧКИ СРЕДСТВА ЗА РЕШЕНИЕ, ПРЕДОСТАВЕНИ ПО СИЛАТА НА УП, И ОСТАВА В СИЛА, ДОРИ АКО СРЕДСТВОТО ЗА РЕШЕНИЕ НЕ ОТГОВОРИ НА ОСНОВНОТО СИ ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ ИЛИ АКО ПО ДРУГ НАЧИН БЪДЕ СЧЕТЕНО ЗА НЕПРИЛОЖИМО. ТЕЗИ ОГРАНИЧЕНИЯ И ИЗКЛЮЧЕНИЯ СЕ ПРИЛАГАТ НЕЗАВИСИМО ДАЛИ ВРЕДИТЕ ВЪЗНИКВАТ ВСЛЕДСТВИЕ НА НАРУШЕНИЕ НА ДОГОВОР ИЛИ ГАРАНЦИЯ, НЕБРЕЖНОСТ ИЛИ ДРУГО ОСНОВАНИЕ ЗА ЗАВЕЖДАНЕ НА ИСК. ДО СТЕПЕНТА, В КОЯТО ПРИЛОЖИМОТО ПРАВО НЕ ЗАБРАНЯВА ПОДОБНИ ИЗКЛЮЧЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ, ПРИ НИКАКВИ ОБСТОЯТЕЛСТВА ОБЩАТА ОТГОВОРНОСТ НА ПАРТНЬОРИТЕ НА VSS КЪМ ВАС ЗА ВСИЧКИ ВРЕДИ, ЗАГУБИ И ОСНОВАНИЯ ЗА ЗАВЕЖДАНЕ НА ИСК, БИЛО ТО СВЪРЗАНИ С ДОГОВОР, БЕЗУСЛОВНА ОТГОВОРНОСТ, СЪДЕБНО ПРОИЗВОДСТВО (ВКЛЮЧИТЕЛНО ЗА НЕБРЕЖНОСТ) ИЛИ ДРУГИ, НЕ МОЖЕ ДА НАДВИШАВА СТОЙНОСТТА ЗАПЛАТЕНА ОТ ВАС НА ПАРТНЬОРИТЕ НА VSS ЗА УСЛУГАТА VISIONLINK ЗА ПЕРИОД ОТ 12 МЕСЕЦА ПРЕДИ КРАЯ НА МЕСЕЦА НА ПОСЛЕДНОТО ВИ ВЛИЗАНЕ В ИЛИ ПОЛЗВАНЕ НА УСЛУГАТА VISIONLINK.

ПРЕДХОДНИТЕ ОГРАНИЧЕНИЯ В ОТГОВОРНОСТТА НЕ СЕ ПРИЛАГАТ КЪМ ОТГОВОРНОСТИТЕ, КОИТО НЕ МОГАТ ДА СЕ ИЗКЛЮЧВАТ ИЛИ ОГРАНИЧАВАТ ОТ ПРИЛОЖИМИТЕ ЗАКОНИ, КАТО НАПРИМЕР В СЛУЧАЙ НА ИМПЕРАТИВНО ЗАКОНОУСТАНОВЕНА ОТГОВОРНОСТ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ОТГОВОРНОСТ ПО СИЛАТА НА ПРИЛОЖИМ ЗАКОН ЗА

ПРОДУКТОВА ОТГОВОРНОСТ) ИЛИ В СЛУЧАЙ НА ТЕЛЕСНО НАРАНЯВАНЕ, ВЪЗНИКВАЩО ЕДИНСТВЕНО ВСЛЕДСТВИЕ НА ГРУБАТА НЕБРЕЖНОСТ НА СТРАНА НА VSS ИЛИ НА НЕГОВО УМИШЛЕНО НАРУШЕНИЕ.

12. Обезщетение от клиент

ПРИ ПОИСКВАНЕ ОТ НАША СТРАНА, ВИЕ СЕ СЪГЛАСЯВАТЕ ДА ОБЕЗЩЕТИТЕ, ЗАЩИТИТЕ И ОВЪЗМЕЗДИТЕ ВСЯКА ЕДНА ОТ СТРАНИТЕ НА VSS ОТ И СРЕЩУ ВСИЧКИ И ВСЯКАКВИ ПРЕТЕНЦИИ, ДЕЛА, ИСКАНИЯ, ИСКОВЕ ИЛИ ДРУГИ ПРОЦЕДУРИ, ВЪЗБУДЕНИ СРЕЩУ НЕЯ ОТ ТРЕТО ЛИЦЕ ПОРАДИ, ВСЛЕДСТВИЕ НА ИЛИ ВЪВ ВРЪЗКА С ВАШЕТО (А) ПОЛЗВАНЕ НА УСЛУГАТА VISIONLINK ИЛИ УЕБСАЙТА, (Б) НАРУШЕНИЕ НА УП, ИЛИ (В) НАРУШЕНИЕ НА ЗАКОН, РЕГУЛАЦИЯ ИЛИ ПРАВА НА ТРЕТИ ЛИЦА. Вие ще заплатите всички разноски, вреди и разходи, включително, но не само, разумни такси и разноски присъдени срещу или по друг начин понесени от партньор на VSS във връзка с или вследствие на подобен иск, дело, претенция, искане или друго производство. **Съответният партньор на VSS може на собствени разноски да поеме защитата и контрола по всеки един въпрос, водещ до задължение за заплащане на обезщетение от ваша страна, в който случай Вие се съгласявате да сътрудничите с този партньор на VSS при упражняването на наличните основания за защита.**

13. Права на интелектуална собственост

13.1 С настоящото се съгласявате и признавате, че VSS (и ако е приложимо, Trimble, Caterpillar и Доставчици - трети лица) притежават всички права, собственост и участие по отношение на всички права на интелектуална собственост (както е определено по-долу) във връзка с или по отношение на Услугата VisionLink и уебсайта. **„Права на интелектуална собственост“** означава всички и всякакви права по патентно право, авторско право, законите за защита на търговската тайна, законите за търговските марки и всички права на собственост или морални права, както и по всички заявки, подновявания, удължавания и възстановявания свързани с тях, в сила по целия свят в този момент или в бъдеще. Няма да имате никакво право, лиценз или претенция по този документ, изрични или по подразбиране, освен лиценза, изрично предоставен съгласно този документ. VSS или неговите лицензодатели, според случая, ще имат всички права, собственост и участие по отношение на всички замествания, подобрения, актуализации, производни произведения и други изменения (включително, но не само, включването на идеи, методи или процеси, предоставени от или чрез Вас) по отношение на Правата на интелектуална собственост, извършени от всяко лице, дори да сте му платили за това и независимо от това дали или не те са сходни на някое от Вашите Права на интелектуална собственост. Вие ще предприемете всички действия, необходими за преминаването в собственост на VSS, включително, но не само, прехвърлянето (и с настоящето Вие прехвърляте) на VSS на всички права върху и по отношение на Правата на интелектуалната собственост, включително, но не само патентни заявки, патенти, морални права и авторско право, възникващи от или във връзка с Услугата VisionLink или уебсайта. Независимо от посоченото по-горе, Правата на интелектуална собственост на VSS по отношение на Данните включват само правата, предоставени на VSS по силата на раздел 5 по-горе.

13.2 Вие признавате, че всички търговски марки, марки за услуги и символи (съвместно наричани „Марки“), които се появяват в Услугата VisionLink или уебсайта принадлежат на VSS или на съответните притежатели на тези марки и те са защитени от американските и международни закони за търговските марки и авторското право. Всяка употреба на тези марки без изричното писмено съгласие на VSS или на притежателя на марката, както е приложимо, е строго забранено. VSS може, при подходящи обстоятелства и по собствено усмотрение, да деактивира и/или прекрати достъпа до акаунтите на Оторизирани потребители, които нарушават чуждите права на интелектуална собственост.

14. Временно преустановяване, прекъсване или окончателно преустановяване на услуга на Клиент; Такса за преустановяване

14.1 VSS може временно да преустанови Вашия достъп до уебсайта и да прекрати Вашия лиценз за ползване на Услугите VisionLink, без да носи отговорност, ако:

- (i) Вие нарушите УП или условията на Вашия Абонамент(и) за услугата, или някое друго валидно споразумение за ползване на Услугата VisionLink;
- (ii) не платите таксите дължими за Абонамента за услугата или други дължими суми в установения срок (независимо дали пряко на партньор на VSS или на дилър или дистрибутор, чрез който сте придобил Абонамента за услугата);
- (iii) телекомуникационният оператор, чрез който сте получили достъп или ползвате Услугата VisionLink, прекрати Вашата телекомуникационна услуга; или
- (iv) VSS има основание да счита, че Вие, Вашите Оторизирани потребители, някой от Вашите агенти или друга трета страна злоупотребява с Услугата VisionLink или я използва с измамна цел или незаконно.

Ако плащате такса за Абонамент за услугите на дилъра или дистрибутора, от който сте придобили Абонамента за услугата (а не пряко на партньор на VSS), Вие признавате и се съгласявате, че VSS може добросъвестно да разчита на уведомлението от страна на дилъра или дистрибутора до VSS за Вашето неплащане на таксите за Абонамента за услугата и че в резултат на известяването може да преустанови Вашия достъп до Услугата VisionLink и да прекрати Вашия лиценз за ползване, без отговорност за това. В допълнение, предвид раздел 14.2 по-

долу, VSS може да прекрати Услугата VisionLink, изцяло или частично, и/или да прекрати Вашия акаунт за Услугата VisionLink с или без предизвестие по всяко време по каквато и да било причина. Вие се съгласявате, че НИКОЙ ПАРТНЬОР НА VSS, НИТО НИКОЙ ОТ НЕГОВИТЕ ФИЛИАЛИ ИЛИ ДИЛЪРИ, НИТО ДРУГО ЛИЦЕ ИЛИ ФИРМА, ОТ КОГОТО СТЕ КУПИЛИ ИЛИ ПО ДРУГ НАЧИН ПРИДОБИЛИ СВОЯ АБОНАМЕНТ ЗА УСЛУГАТА НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ ПРЕД ВАС ИЛИ ТРЕТО ЛИЦЕ ЗА ЗАКРИВАНЕТО ИЛИ ПРЕКРАТЯВАНЕТО ПОРАДИ НЯКОЯ ОТ ГОРЕПОСОЧЕНИТЕ ПРИЧИНИ, ОСВЕН КАКТО Е ИЗРИЧНО ПРЕДВИДЕНО В ТОЗИ ДОКУМЕНТ. АКО ВАШИЯТ АКАУНТ БЪДЕ ЗАКРИТ ПО НЯКАКВА ПРИЧИНА, Вие се съгласявате да не регистрирате повторно акаунт във VISIONLINK БЕЗ ПИСМЕНО РАЗРЕШЕНИЕ НА VSS.

14.2 Ако Вашият Абонамент за услугата и акаунт за Услугата VisionLink бъде прекратен по усмотрение на VSS и без Вие да имате вина за това, то Вие не сте длъжен да плащате такси за Абонамент за услугата за който и да било период след датата на прекратяване и ще Ви бъде възстановена част от абонаментните такси, получени от VSS въз основа на неизтеклия срок на активния понастоящем Абонамент за услугата към датата на прекратяване. Въпреки това, ще имате задължение да платите всички такси за Абонамент за услугата, дължими за периода на Абонамента за услугата до датата на прекратяване.

14.3 Ако прекратите своя акаунт и/или Абонамент за услугата, изцяло или частично, или ако ние прекратим или закрием Вашия акаунт или Абонамент(и) за услуга поради нарушаването от Ваша страна на УП, нарушаването на условията на Вашия Абонамент за услугата или друго валидно споразумение с партньор на VSS, или поради Вашата несъстоятелност, фалит (или друго съдебно производство) или преустановяването на обичайния ход на Вашата стопанска дейност, ще Ви бъде начислена такса за прекратяване, равняваща се на размера на абонаментните такси, дължими за оставащия период на активния към този момент Абонамент(и) за услугата. Всички такси за отмяна стават дължими и изискуеми незабавно.

15. **Заличаване на клиентски данни и друга информация**

VSS може да изтрие от своите сървъри всякаква и цялата информация, данни и друго съдържание, които се поддържат в сметките на VisionLink от време на време. VSS не носи отговорност за подобна изтрита информация, данни или съдържание.

16. **Международни**

VisionLink се администрира от VSS от офисите му или тези на неговите филиали на различни места в рамките на Съединените Американски Щати. VSS не дава никакви гаранции, че услугите на VisionLink са подходящи или са на разположение за ползване на места извън САЩ, а достъпът до тях от територии, в които услугите на VisionLink са незаконни, е забранен. Вие не можете да използвате, експортирате или ре-експортирате Услугата VisionLink или нейното съдържание, или копие, или адаптация в нарушение на приложимите закони или разпоредби, включително, но не само на законите и разпоредбите за експорт на САЩ. Ако предпочетете да получавате достъп до Услугата VisionLink от местоположения извън територията на САЩ, Вие правите това по собствена инициатива и носите отговорност за съответствието с приложимите местни закони.

17. **Съобщения и електронна кореспонденция**

Когато посещавате уебсайта или ни изпращате електронно съобщение, Вие общувате с нас по електронен път. Вие се съгласявате да получавате съобщения от нас по електронен път. Ние ще комуникираме с Вас по електронна поща или чрез качването на съобщения на този уебсайт. Вие се съгласявате, че всички споразумения, съобщения, известия и друг вид кореспонденция, която Ви предоставяме по електронен път, отговарят на правното изискване съобщенията да са в писмен вид. Може да актуализирате своя имейл адрес, като посетите мястото на уебсайта, където сте предоставили данните си за контакт. Ако не предоставите верни данни на VSS, VSS не носи отговорност за това, че не сте уведомени. Можете да имате право да поискате изпращане на съобщения на хартиен носител и можете да направите това, като се свържете с *VirtualSite Solutions LLC, На вниманието на: VisionLink Services Customer Service, 10368 Westmoor Drive, Suite 100, Westminster, CO 80021 USA*, Имейл: VL_Support@Trimble.com. Всички останали съобщения следва да се изпращат на този адрес.

18. **Права, ограничени от правителството на САЩ [важи само за лицензианти на американското правителство]**

Приложението, уебсайтът и Услугите VisionLink, тяхното съдържание и други материали, се считат за „търговски компютърен софтуер“ и „документация на търговски компютърен софтуер“, както е определено в Разпоредбите на Министерство на отбраната на САЩ относно придобиването, раздел 227.7202 и Федералните разпоредби относно придобиването, раздел 12.212 (и всички приети впоследствие заместващи раздели). Използването на VisionLink и уебсайта, включително, но не само, неговото възпроизвеждане и визуализация от Съединените Американски Щати и/или някоя държавна институция, независимо от формата, се урежда от УП.

19. **Избор на приложимо право и подсъдност**

УП се урежда от и се тълкуват в съответствие със законите на щата Калифорния и федералните закони на САЩ, независимо от колизионните им норми или принципи. С настоящото се съгласявате и приемате изключителната

юрисдикция на щатските и федерални съдилища в окръг Санта Клара, Калифорния. Независимо от горепосоченото, VSS може да реши да подаде жалба срещу Вас или да заведе съдебен иск (включително, но не само, да поиска възбрани и обезпечения или незабавно удовлетворяване по съкратено производство) срещу Вас пред компетентен съд във Вашата юрисдикция за всеки иск или претенция, който възниква от или във връзка с УП или Вашето ползване на VisionLink.

20. Експорт

Използването на VisionLink е предмет на Разпоредбите на експортното управление на САЩ. Вие се съгласявате със следното: а) Вие не сте гражданин, поданик или жител на и не се намирате под контрола на правителството на Куба, Иран, Северна Корея, Сирия, Судан или която и да било друга страна, на която САЩ са наложили ембарго; б) Вие няма да експортирате, нито да ре-експортирате материали от уебсайта, пряко или непряко, нито до споменатите по-горе страни, нито до гражданите, поданиците или жителите на тези държави; в) Вие не фигурирате в Списъка на специално посочени терористи, Списъка на специално посочени граждани или Списъка на специално посочени наркотрафиканти на Департамента на финансите на САЩ, нито се числите в Таблицата със забранителни заповеди на Департамента на търговията на САЩ; г) Вие няма да експортирате, нито да ре-експортирате материали от уебсайта, пряко или непряко, на лица от посочените по-горе списъци; и д) Вие няма да използвате уебсайта и материалите от уебсайта, нито ще позволявате уебсайтът и материалите от уебсайта да бъдат използвани за цели, забранени от законите на САЩ, включително, но не само за разработка, проектиране, изготвяне и производство на ядрени, химически или биологични оръжия за масово поразяване.

21. Отдалечени услуги

Доколкото това не е забранено от приложимите закони, ние (или Caterpillar, или Trimble) може да извършваме дистанционна диагностика и да правим дистанционни актуализации на софтуер и фърмуер за VL устройства и в случая на Caterpillar, CAT® активи, върху които може да са инсталирани VL устройства. Процесите, които извършва Caterpillar за осъществяване на отдалечени актуализации са описани в раздел „Cat® отдалечени услуги – Процеси по актуализиране на софтуер за продукти с марката Cat“, достъпен на адрес www.cat.com/remoteservicesprocess. Вие потвърждавате и се съгласявате, че избирате да участвате в Отдалечени услуги (включително дистанционна диагностика и отдалечени актуализации, и надграждане) за тези Активи и VL устройства и ни упълномощавате (и Caterpillar, и Trimble) с дистанционен достъп, програмиране и инсталиране на актуализации и надграждане за тези VL устройства и Активи в съответствие с настоящето Споразумение, а в случай на актуализации и надграждане, предоставени от Caterpillar - Декларацията за управление на данните на Caterpillar и процесите, описани в Cat® Отдалечени услуги - Процес по актуализация на софтуера за продукт с марка Cat. Не можем да гарантираме, че потребителските предпочитания и настройките за конфигурация, въведени от Вас или Ваши Оторизирани потребители, ще бъдат запазени след актуализирането или надграждането до такива Активи или VL устройства, независимо дали са извършени с отдалечен достъп, или по друг начин.

22. Общи положения

УП, условията на Вашия Абонамент за услугата и/или друго валидно споразумение между Вас и партньор на VSS за използване на Услугата VisionLink, съставлява цялото споразумение между Вас и VSS и то урежда Вашето ползване на Услугата VisionLink и уебсайта, като то заменя всякакви и всички предходни споразумения, договорености и съобщения (независимо дали писмени, устни или електронни) между Вас и VSS по отношение на предмета на настоящото. Никакви промени, изменения или отхвърляния на УП, няма да са обвързващи за VSS, освен ако не бъдат направени в писмен вид, със съгласието на VSS. Всички права, които не са изрично предоставени по силата на УП, са запазени от VSS и неговите лицензодатели. Неизпълнението и неприлагането от страна на VSS на право или разпоредба на УП не съставлява отказ от подобно право или разпоредба. Ако съд в компетентна юрисдикция отсъди, че някоя част от УП е недействителна или неприложима, тази част ще се тълкува по начин съобразен с приложимото право, така че да се постигне резултат, доближаващ се максимално до първоначалните намерения на VSS, а останалите части остават в пълна сила и действие. Вие се съгласявате, че независимо от който и да било статут или закон, който постановява противното, всеки иск или основание за иск, произтичащ(о) от или свързан(о) с употребата на Услугата VisionLink и/или Абонамента за услугата трябва да бъде предявен/о в рамките на една (1) година след възникването му, като в противен случай той се преклудира.

23. Официален език.

Английският е официалният език на УП. За целите на тълкуването или в случай на противоречие между версията на английски и други езици на тези УП, превес ще има версията на английски език.

Ред. 7 юни 2018 г.